



Mercredi 05.12.12 | 45e année | No 38

Journal officiel d'information | Rédaction: Chancellerie communale, Hôtel communal, CH-2001 Neuchâtel | www.neuchatelville.ch | bulletinofficiel@ne.ch | T 032 717 77 09 | F 032 717 77 10

L'édito



Neuchâtel et ses trésors !

Le budget 2013 de la Ville de Neuchâtel est empaqueté pour la Saint Nicolas avec une ambition de développement et de rayonnement conforme à nos moyens. Le nombre d'habitants, de logements et d'emplois augmentent malgré la morosité du contexte européen et la perte regrettée de l'entreprise EP System SA. Le sort des personnes touchées par le chômage nous préoccupe et nous agissons pour attirer de nouveaux emplois et fournir l'appui social utile à leur réinsertion.

La fortune de la ville s'élève à un niveau jamais atteint, la dette diminue, les comptes et le budget sont positifs et les investissements prévus par les autorités, notamment pour la création de logements à loyer abordable, expriment la volonté de miser avec discernement sur un regain d'attractivité de Neuchâtel pour ses habitants, ses commerces et emplois, sa vie sociale et culturelle intenses.

Neuchâtel, oui, un véritable trésor par son lac, ses rives et forêts, son patrimoine historique et sa vitalité culturelle. Mais d'autres trésors, très précieux eux aussi, sont conservés dans les collections des musées et bibliothèques présentes en ville. Des œuvres d'art, d'une grande renommée – Léopold Robert, de Meuron, Anker, Hodler, Monet, Corot, Pissarro ou Degas – et sorties de nos collections sont actuellement exposées au Musée d'art et d'histoire (MAH). A voir aussi, les trésors du Muséum d'histoire naturelle, ceux du Musée d'ethnographie, y compris autour de la BD Blake et Mortimer, et même Xamax au MAH !

Trésors nous appartenant, à voir et découvrir !

Thomas Facchinetti
Directeur des affaires culturelles



Le Conseil général a donné son aval à un budget qui boucle dans les chiffres noirs et reflète le contexte économique favorable qui prévaut à Neuchâtel.

Le budget est sous toit

Le Conseil général a voté lundi le budget de la Ville pour 2013 par 36 voix sans opposition mais avec trois abstentions. Ce budget qui se solde par un résultat positif de 2,6 millions de francs pour 285,3 millions de charges, a satisfait tout le monde. A un bémol près... Le groupe socialiste a fait retirer les 285'000 francs prévus par le Conseil communal pour des cartes à puce destinées à commander l'ouverture des conteneurs enterrés. Pas de ça avant de plus amples informations, a fait valoir la majorité de gauche.

Le Conseil communal avait le sourire au moment de défendre le budget 2013. Bénéfice de 2,6 millions,

volume d'investissements équivalent à celui du Canton, alimentation de différents fonds et réserves, augmentation de la fortune nette, le tout dans un contexte économique favorable... On avait connu pire !

Le grand argentier Alain Ribaux met toutefois en garde. Attention ! La situation va changer dès 2014 avec une répartition cantonale des recettes des personnes morales moins favorable pour Neuchâtel en raison d'une nouvelle loi cantonale. Par ailleurs, le budget ne comprend pas la contribution de «solidarité» que l'Etat exige des communes, qui pourrait transformer le bénéfice en un déficit !

Trois millions pour le logement

Le PLR, qui distingue quelques nuages à l'horizon, emboîte le pas à son ministre et demande au Conseil communal de veiller à la maîtrise des charges. Ciel bleu en revanche à gauche avec PopVertsSol qui se félicite que l'intégration sociale devienne l'une des priorités de la politique culturelle de la Ville et demande qu'une partie du bénéfice 2012 soit affectée au fonds d'encouragement de panneaux solaires photovoltaïques. Le PS quant à lui salue la création d'un fonds pour l'encouragement de la création de logements d'utilité publique doté de 3 millions (lire aussi en pages 8 et 9).



3
Venez déguster les vins de la Ville lors des portes ouvertes aux Caves vendredi et samedi.



4
Le Théâtre du Pommier présente vendredi «La curiosité des anges» avec les clowns Zig et Arletti.



5
L'Ensemble Vocal de Neuchâtel donne un concert de Noël original dimanche à la Collégiale.

Publicité

 **Ghielmetti**
Pompes funèbres
Ecoute et discrétion au service des familles

Prévoyance funéraire

Tél. 032 721 19 31
24 h sur 24

Seyon 5
Case postale 50
2004 Neuchâtel

info@pf-ghielmetti.ch
www.pf-ghielmetti.ch


imprimerie
messeiller sa



L'image
de votre entreprise
passe par notre
technique

Saint-Nicolas 11 • Case postale • 2006 Neuchâtel • Téléphone 032 725 12 96
Téléfax 032 724 19 37 • www.messeiller.ch • admin@messeiller.ch



Dans ce numéro

Budget sous toit

Le Conseil général a approuvé lundi, par 36 voix et 3 abstentions, le budget 2013 de la Ville de Neuchâtel. Il prévoit un excédent de revenus de 2,6 millions de francs, pour quelque 285 millions de charges.

Page 8

Pas de cartes à puces

Lors de l'examen du budget, le groupe socialiste a fait retirer les 285'000 francs prévus par le Conseil communal pour des cartes à puces destinées à commander l'ouverture des containers enterrés. Pas avant de plus amples informations, a dit la gauche.

Page 9

Midnight jeuNE

Depuis un an, les soirées «Midnight jeuNE» permettent aux adolescents de se défouler dans une ambiance sportive et ludique tous les samedis soirs dans les salles de gym du collège de la Promenade.

Page 12

Centre-ville



Vivement préoccupé par l'avenir du centre-ville, le Conseil communal a participé mercredi dernier à une journée d'étude organisée à Bienne par l'Association suisse pour l'aménagement national. Reflets.

Page 16

Prochaine parution

Le prochain numéro de Vivre la ville paraîtra le mercredi 12 décembre 2012.



2012 restera comme une année charnière pour les Caves de la Ville, qui fêtent leurs 70 ans



Les Caves de la Ville pratiqueront des prix spéciaux lors des traditionnelles portes ouvertes de Noël, qui auront lieu ce week-end.

Caves ouvertes tous les samedis

Un vent de renouveau souffle sur les Caves de la Ville de Neuchâtel, qui fêtent cette année leurs 70 ans. Après le départ à la retraite de Willy Zahnd, c'est un Français, Nicolas Dordor, qui s'occupe désormais de la vinification des 13,5 hectares du domaine viticole de la commune, avec le soutien de l'encavage de l'Etat. Autre nouveauté, les Caves de la Ville accueillent désormais le public tous les samedis matins pour des dégustations, en plus des traditionnelles portes ouvertes de mai et de décembre.

2012 restera comme une année charnière pour les Caves de la Ville de Neuchâtel. Après 29 ans passés à la tête de l'établissement, le caviste Willy Zahnd a en effet pris sa retraite à la fin septembre dernier, auréolé de trois récompenses pour son «Champrévevres 2011», dont la Gerle d'or et une médaille d'or aux Mondiaux du chasselas. C'est un œnologue français de 36 ans, Nicolas Dordor, qui a repris le flambeau. Au bénéfice d'un diplôme d'œnologie de l'Institut Jules-Guyot de Dijon, le Franc-Comtois a travaillé pour plusieurs caves françaises et suis-

ses, dont celles du Prieuré de Corcelles-Cormondrèche.

Un patrimoine à préserver

A la faveur de cette passation de pouvoir, le Conseil communal a réaffirmé son attachement au domaine viticole de la Ville, tout en initiant une étude visant à résoudre le déficit structurel des Caves, de l'ordre d'une centaine de milliers de francs par an. «C'est un patrimoine que nous souhaitons préserver. Nous sommes par ailleurs convaincus que les Caves participent au rayonnement de la cité, si la qualité des vins est au rendez-vous», souligne le directeur de l'urbanisme et de l'environnement Olivier Ami.

Collaboration avec l'Etat

C'est pourquoi une collaboration a été initiée entre les Caves de la Ville et l'encavage de l'Etat. Effective depuis le mois dernier, elle permet au nouveau maître de chais de bénéficier d'un appui technique dans la gestion de la vinification, mais aussi de conseils stratégiques. Nicolas Dordor entend étoffer la gamme des vins, en proposant des petites cuvées vieillies en fût de chêne ainsi

qu'une petite cuvée de Gamaret/ Garanoir. Une volonté saluée par Craig Penlington, chef du restaurant DuPeyrou. L'établissement gastronomique entretient depuis plus de 14 ans des liens étroits avec les Caves de la Ville.

Portes ouvertes le samedi

Soucieux de renforcer l'ancrage des vins de la Ville auprès de la population, le Conseil communal a par ailleurs renforcé le partenariat avec les Amis des Caves, une association qui œuvre depuis 2007 à la promotion des vins du domaine communal. Elle bénéficie désormais d'un soutien financier de 10'000 francs par an.

Autre nouveauté, les Caves de la Ville sont désormais ouvertes tous les samedis matins au public pour des dégustations. A l'approche de Noël, le public est par ailleurs invité à déguster la gamme complète des vins, sans obligation d'achat, vendredi 7 décembre de 17 à 21 heures ainsi que le samedi 8 décembre de 10 à 18 heures. Des prix spéciaux seront pratiqués, avec des rabais pouvant atteindre jusqu'à 10% sur certaines cuvées. Avis aux amateurs! (ab)

 Deux clowns interrogent le monde au Théâtre du Pommier

La curiosité des anges

Le Centre culturel neuchâtelois (CCN) présente vendredi l'un des coups de cœur de sa saison de théâtre: «La curiosité des anges», un spectacle poétique de la compagnie française L'Entreprise dans lequel deux clowns «perdus comme deux cloches ou purs comme des anges réduisent le monde à quelques questions fondamentales». A voir dès l'âge de onze ans.

Pièce à la fois sérieuse et dérisoire, «La curiosité des anges» met en scène deux clowns attachants et drôles: Zig et Arletti. Grimés, pailletés, coiffés de petits chapeaux et habillés de vêtements trop vastes, parlent de leur rencontre, de l'existence. Essayant de comprendre comment tourne le monde, ils abordent des thèmes comme le chômage, la mendicité et se posent des tas de questions existentielles.

Quelle place ont-ils dans le monde? Et qui sont-ils au juste? Et s'ils n'arrivaient pas à répondre à toutes ces interrogations, à trouver leur identité? Mais tant qu'on n'y a pas répondu, y a-t-il autre chose à faire? Graves ou idiotes, les réponses des ces deux clowns philosophes et un peu naïfs sont faites de mots, de mimiques, de regards, de dessins parfois, et déclenchent rires et sourires.

Un succès depuis 25 ans

«Dans ce spectacle, on voit deux êtres humains, comme on voit les



Zig et Arletti, deux clowns attachants et drôles, s'interrogent sur le sens de la vie dans «La curiosité des anges». • Photo: Patrik Fruteau de Lacroix

baleines dans la baie du Saint-Laurent. On les surprend», écrit son auteur et metteur en scène François Cervantes,

pour qui «être clown, c'est avoir la curiosité des anges». Et de poursuivre: «Cette pièce, c'est la rencontre de l'au-

tre, c'est ça, c'est tout. On aimerait un jour voir un homme comme ça, dans sa nature profonde.»

Créée il y a vingt-cinq ans déjà par la compagnie L'Entreprise, la pièce a connu un immense succès. «C'était le troisième spectacle de la compagnie, et pour la première fois nous faisons éclater les notions de rôle, ainsi que les frontières entre fiction et réalité. C'était la naissance des clowns Zig et Arletti», souligne François Cervantes.

La genèse du clown

Incarnés par Dominique Chevalier et Catherine Germain, ces deux clowns réapparaissent dans d'autres spectacles de la compagnie, comme dans «Le sixième jour», qui sera joué samedi à La Chaux-de-Fonds. Dans cette pièce, Arletti est seule sur scène. Elle vole son cartable à un conférencier fatigué qui s'est endormi au pied d'un arbre en attendant l'heure de sa conférence sur la Genèse et entre dans la salle à sa place. Au commencement était le clown... (ab)

«**La Curiosité des anges**»: vendredi 7 décembre à 20h30 au Théâtre du Pommier. Renseignements et réservations au 032 725 05 05 ou sur www.ccn-pommier.ch

«**Le sixième jour**»: samedi 8 décembre à 18h15 à La Chaux-de-Fonds, au Théâtre populaire romand (TPR). Renseignements et réservations au 032 967 60 50 ou sur www.arcenscenes.ch

Agenda culturel

Galleries et musées

Bibliothèque Publique et Universitaire (pl. Numa-Droz 3), exposition permanente «Archives Jean-Jacques Rousseau». Ouvert me et sa de 14h à 17h, lu et ma, je et ve de 9h à 11h30 et de 14h à 17h (s'adresser à l'accueil). Jusqu'au 28 février 2012, exposition temporaire «Je vous aime encore plus sur votre portrait» Rousseau ou le culte de l'image. Ouvert lu-ve de 8h à 22h, sa de 8h à 17h.

Musée d'art et d'histoire (esplanade Léopold-Robert 1), expositions permanentes, legs Yvan et Hélène Amez-Droz «Neuchâtel: une histoire millénaire». Ouvert ma-di de 11h à 18h. Entrée libre le mercredi.



Jeudi 6 décembre, 18h30, soirée spéciale en hommage à la Société des amis des arts de Neuchâtel: «La Société des amis des arts de Neuchâtel: histoire d'un mécénat exemplaire», conférence par Lucie Girardin-Cestone et Nicole Quellet-Soguel, assistantes-conservatrices, suivie d'une visite commentée ciblée de l'exposition «1500-1900. La collection des arts plastiques».

Mardi 11 décembre, 12h15, «Neuchâtel Xamax: 100 ans d'histoire et de passions», visite commentée par Laurent Tissot.

Musée d'ethnographie (rue St-Nicolas 2-4), jusqu'au 20 octobre 2013, exposition «Hors-champs». Ouvert ma-di de 10h à 17h. Entrée libre le mercredi.

Jusqu'au 31 décembre exposition «Retour d'Angola».

Jusqu'au 17 février 2013 exposition «Les Fantômes des collections».

Muséum d'histoire naturelle (rue des Terreaux 14), jusqu'au 21 décembre, exposition «Sacree science! Croire ou savoir...». Ouvert ma-di de 10h à 18h. Entrée libre le mercredi.

Mercredi 12 décembre, 20h, conférence de Pierre Brisson «La planète Mars, presque une autre Terre».

Centre Dürrenmatt (Pertuis-du-Sault 74), jusqu'au 23 décembre, exposition «Tell(e) est la Suisse - das Kreuz mit dem Kreuz», caricatures de Jules Stauber. Ouvert me-di de 11h à 17h. www.cdn.ch.

Galerie Quint-Essences (rue du Neubourg 20), jusqu'au 29 décembre, exposition «A la recherche du bonheur», de Bernard Vidal. Ouvert ma-sa de 14h à 18h30 et sur rendez-vous.

Théâtre du Passage (passage Max-Meuron 4), jusqu'au 27 décembre, exposition «Passage obligé» d'Anaïs Laurent et Michel Bühler. Ouvert de 10h aux heures de performances des pièces le soir, vers 18h30.

Jardin botanique (Pertuis-du-Sault 58), jusqu'au 23 mars 2013, exposition «Les oiseaux et mammifères de Robert Hainard», ouvert tous les jours de 9h à 17h.

CAN, Centre d'art Neuchâtel (rue des Moulins 37), jusqu'au 21 février 2013, exposition Superamas/Phase 3/Technique et sentiment. Ouvert me-di de 14h à 18h, je de 14h à 20h.

Divers

Club des Loisirs «La joie du lundi» (Armée du Salut, rue de l'Ecluse 18), samedi 8 décembre, grande salle, fête de Noël.

L'actualité culturelle

Contes

Ce jeudi, le Salon du Bleu café recevra Latifa Djerbi, comédienne et conteuse d'origine tunisienne. Prendre un conte de princesse, faire de l'héroïne une femme sans complexe et tordre le cou à l'idée que trop d'amour tue la liberté de penser. Latifa Djerbi dément à elle seule ce triste préjugé. Comment, en trois histoires salées, la conteuse redonne de la saveur au principe d'égalité. Les contes choisis et réécrits par la comédienne évoquent des femmes qui se sont battues avec leur karma. Avec un humour au vitriol et une fulgurance propre à sa nature, Latifa Djerbi se demande bien pourquoi, à certains moments de sa vie, une femme se sent plus sorcière que fée, plus souillon que reine.

Le Salon (sous le Bleu Café), fbg du Lac 27, jeudi 6 décembre, à 20h. Réservations par téléphone au 078 724 36 46.

Conférence

Pierre Brisson, président de la Mars society Switzerland, donnera mercredi prochain une conférence intitulée «La planète Mars, presque une autre Terre». Mars et la Terre ont connu à l'origine une histoire géologique commune. Elles sont situées dans la même région du système solaire, formées des mêmes éléments et reçoivent à peu près le même rayonnement solaire. Cependant les masses des deux planètes sont différentes et cela a causé des divergences qui se sont de plus en plus affirmées. Il en résulte sur Mars, d'une part une empreinte de l'eau liquide qui n'existe nulle part ailleurs que sur Terre dans un environnement aujourd'hui relativement accessible, et d'autre part, une superficie de sols anciens qui n'existe quasiment plus sur Terre. Mars est donc le livre qui nous donne accès à notre histoire la plus ancienne. Il faut persévérer dans son étude pour mieux comprendre la Terre. Le propos du conférencier

sera, entre autre, de faire le point sur les connaissances actuelles de Mars.

Muséum d'histoire naturelle, rue des Terreaux 14, mercredi 12 décembre, dès 20h. Entrée libre.

Concert

Ustad Shafqat Ali Khan et Udai Mazumdar se produiront lundi prochain au Théâtre du Pommier. Ustad Shafqat Ali Khan est l'un des chanteurs de musique classique du Pakistan et de l'Inde le plus célèbre du moment. Il est l'un des rares musiciens de son pays à perpétuer cet art musical et appartient à l'école Sham Chaurasi du Punjab de l'Est dont la tradition



remonte à plus de 500 ans. Son éducation musicale lui a été transmise par son père et son oncle, deux vocalistes de légende reconnus sur la scène internationale. Lors de ses concerts Ustad Shafqat Ali Khan dévoile une virtuosité technique au chant classique et une sensibilité hors du commun à interpréter les poèmes soufis. Pour sa venue en Suisse, le maître sera accompagné au tabla (percussions) par Udai Mazumdar, disciple du légendaire Pandit Ravi Shankar. Un moment insolite et hors du temps à découvrir! **Centre Culturel Neuchâtelois, Théâtre du Pommier, rue du Pommier 9, lundi 10 décembre, 20h. Prix: Fr. 25.-, Club espace: Fr. 20.-, AVS, AI, chômeurs: Fr. 17.-, membres CCN: Fr. 15.-, étudiants: Fr. 10.-.**

Concert de Noël de l'Ensemble Vocal de Neuchâtel

Noël en chœur

L'Ensemble Vocal de Neuchâtel donnera dimanche à la Collégiale un concert de Noël original, avec une création du compositeur neuchâtelois Steve Muriset, la «Ceremony of Carols» de Benjamin Britten et la «Cantate de Noël» de Ferenc Farkas. Les chanteurs seront accompagnés par l'ensemble instrumental Les Chambristes, l'organiste Humberto Salvagnin et la harpiste Aurore Dumas.



L'Ensemble Vocal de Neuchâtel entonnera ritournelles joyeuses et chants angéliques lors de son concert de Noël. • Photo: sp

Ce concert de Noël sera l'occasion de découvrir la dernière création de Steve Muriset, un Magnificat intense et plein d'émotion composé pour l'Ensemble Vocal de Neuchâtel. «C'est une œuvre qui exprime une joie profonde, presque de l'extase, créée à partir d'un sentiment très profond de recueillement et d'humilité», souligne le chœur dirigé depuis 2001 par Steve Dunn.

Au programme figure également la «Ceremony of Carols» de Benjamin Britten, une œuvre écrite en 1942 par le compositeur anglais sur le cargo qui le ramenait au pays après trois ans

passés en Amérique. L'usage du vieil anglais et l'accompagnement pour harpe seule confèrent à cette pièce, basée sur des Noëls médiévaux et des poèmes du XVI^e siècle, une atmosphère particulière.

Ritournelles joyeuses

A ces chants angéliques répondront les ritournelles joyeuses de la Cantate de Noël pour chœur mixte, ensemble de musique de chambre et orgue de Ferenc Farkas. Le compositeur hongrois l'a bâtie en quatre

pilliers, quatre chœurs a cappella, amenés par des ritournelles à l'orgue et y a intercalé des mélodies populaires et des chants hongrois fêtant la natalité. Bergers, anges et mages entrent en farandole et se réjouissent de la nuit sainte. (ab)

Le concert sera donné le samedi 8 décembre à 20 heures à l'Eglise française de Morat et le dimanche 9 décembre à 17 heures à la Collégiale de Neuchâtel. Entrée libre, collecte. Renseignements sur www.evneuchatel.ch

Chronique culturelle

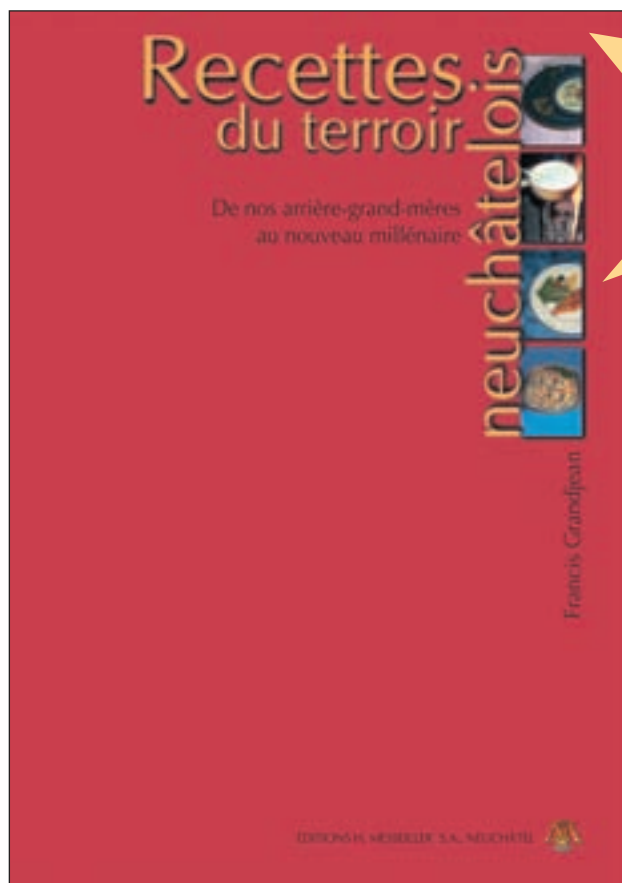


Super Superette

L'un des festivals les plus intéressants de Suisse dans le domaine des musiques actuelles s'est déroulé ce week-end à Neuchâtel. La Superette dans laquelle on trouve le meilleur en matière de musiques électroniques, a non seulement rempli les salles de la Case à chocs mais, sortant à bon escient de ses murs, a illuminé les caves du CAN et fait trembler à coups de basses la vénérable Maison du Concert. Cette musique artificielle est intéressante en ceci qu'elle secoue bien les neurones et facilite naturellement le passage d'une synapse à l'autre de ce neurotransmetteur qu'est la sérotonine, si important pour ne pas sombrer dans la dépression... Nous avons beaucoup aimé Perrine en Morceaux vendredi soir au CAN, qui a disséqué des bruits du quotidien tout en les enluminant de sa voix hurlante sur fond de projections vidéo hallucinantes de couleurs et de vitesse. Nous avons moins aimé Rover qui pourrait se prénommer Land tant il fut lourd au propre comme au figuré (avec des pointes à 106 dB). Il paraît qu'il est meilleur sur son CD... A part cela, le soft jazz de Richard Galliano dimanche au Temple du Bas et la messe de Mozart chantée la veille par Cantabile accompagné de l'ESN étaient aussi pas mal.

Patrice Neuenschwander

Aux Editions Messeiller



36.-

Francis Grandjean

Recettes du terroir neuchâtelois (et CD)

Cet ouvrage de référence offre une panoplie de 107 recettes détaillées, de nos arrière-grand-mères au nouveau millénaire. En outre, il comprend la description d'une quinzaine de produits du terroir neuchâtelois, un glossaire de plus de 60 définitions, et quelques propositions de menus élaborés à partir des mets décrits au fil des pages. Un logiciel sur CD-Rom permet de modifier les recettes, de les envoyer par e-mail, de les imprimer, ou de calculer avec simplicité les quantités d'ingrédients nécessaires selon le nombre de convives.

Format et conception du livre très pratiques, pensés pour le garder en cuisine. Photos en couleur, 256 pages, format 14,8 x 21 cm



Bulletin de commande

à envoyer aux Editions H. Messeiller SA, case postale 95, 2006 Neuchâtel, edition@messeiller.ch

..... ex. de l'ouvrage «**Recettes du terroir neuchâtelois**» + CD de Francis Grandjean, au prix de **Fr. 36.-**

(TVA 2,5% incl.), frais de port et d'emballage en sus.

Nom: _____

Prénom: _____

Rue et N°: _____

NP et localité: _____

Téléphone: _____

E-mail: _____

Date: _____ Signature _____

 Le clin d'œil du délégué à l'environnement, à la mobilité et au développement durable

Jingle Bêêêêlls

Pierre-Olivier
Aragno



Un léger picotement des narines, un parfum de résine flotte dans l'appartement... Quelques lueurs mouvantes ondulent, jouant avec les ombres et les reflets.

Des éclats lumineux colorés encadrent un sapin qui a osé défier toutes considérations biologiques en poussant en une nuit au milieu du salon. Magique avec ses talismans improbables: un ange côtoie un ours blanc... une princesse fait une valse avec une souris en chocolat. D'étranges champignons bariolés de toutes formes ont poussé au pied de cet arbre. Les yeux écarquillés, mi-fasciné et mi-effrayé... un enfant s'approche. Sa surexcitation monte. Il est soudain pris d'une joie profonde... son cœur se met à battre. C'est nOOOOëëëëëë!!!... Esquivant toute approche spirituelle, il optimise sa réflexion en ciblant directement l'objectif principal: les cadeaux!



Photo: sp

Enfin, le moment tant attendu! La jouissance ultime: l'ouverture des boîtes à miracles... à rêves, à espoir que le Père Noël a bien entendu ses prières... Soudain plus de limites, dans le paroxysme d'une transe joyeuse, il se précipite sur un des paquets... le plus gros bien sûr!

Vite... frénétiquement, des deux mains, le papier est arraché. Les ficelles tenaces finissent par céder. Le carton est

maintenant libéré de sa parure... il ne reste plus qu'à soulever son couvercle pour que la magie se révèle... Le mouvement est lancé, l'ouverture s'élargit. Soudain, la douce musique festive s'enraïlle, les couleurs ternissent, des images douloureuses apparaissent... d'autres enfants... une foule d'enfants vacillent dans une brume grise, au bord d'une chaîne de montage, dans un vacarme industriel. Ils effectuent des

gestes répétitifs, une sorte de TOC collectif... l'un, un pinceau à la main, dessine des yeux sur une amorce de poupée, un autre lui coud des cheveux... un troisième, entre deux nausées, ajoute une couche de brillant gluant d'un geste triste résigné d'esclave médiéval... terminant ainsi le super robot plastique étincelant équipé de lasers intergalactiques et superpuissants!

P.-O. A.

La Ville jeune

Midnight jeuNE, rendez-vous sportif, musical, convivial et gratuit pour les 12-17 ans, les samedis de 20h30 à 23h30 à la salle de gym du collège de la Promenade.

Case à chocs, jeudi 6 décembre, 20h, Z.E.P - Zone d'expression populaire (FR). Prix libre. Vendredi 7 décembre, 21h (portes 20h30), Pauline Croze. Prix: Fr. 30.-/Fr. 25.-. Prélodation Petzi. Samedi 8 décembre, dès 22h30, DJ Green Giant, Kach Prod Succes. Prix: Fr. 20.-, avant minuit, Fr. 15.-.

Bar King, mercredi 6 décembre, 21h30 (portes 21h), Mystical Soldiers & Tafareye (reggae). Vendredi 7 décembre, 22h, Sim's & Les Repentis. Samedi 8 décembre, 21h30, Jolanda & Marcelo Madeira (BRA), musiques du monde.



La Ville sportive

Piscines du Nid-du-Crô
Lundi-vendredi 8h-22h, samedi 8h-21h, dimanche 9h-20h. Tél. 032 717 85 00.
Vendredi 7 décembre dès 18h (sortie de l'eau à 17h30), piscine fermée exceptionnellement.

Football
Stade de la Maladière
Samedi 8 décembre, 13h Xamax M15 - Besançon, Amical

Volleyball
Maladière, halle B, salle 4
Samedi 8 décembre, 16h, NUC III - VBC Le Locle, F2
Halle de sport de la Riveraine
Dimanche 9 décembre, 14h30 NUC II - Sion, F-1^{re} ligue, A 17h30, SAGRES NUC - Volero Zürich, LNA

Handball
Halle de sport de la Riveraine
Samedi 8 décembre, 11h HBC Neuchâtel - HC Vevey, M17-G

12h30 HBC Neuchâtel - CS Chênois-Genève, M19-F

Basketball
Halle de sport de la Riveraine
Samedi 8 décembre, 17h30, Union Neuchâtel Basket - Fribourg Olympic, LNA

Hockey sur glace
Patinoires du Littoral
Samedi 8 décembre, 11h30, HC Université Neuchâtel - HC Franches-Montagnes, Moskitos A
A 16h30, Nouvelle halle, HC Université-Neuchâtel - HC Delémont-Vallée, Novices A
A 17h30, HC Université Neuchâtel - HC Saint-Imier. 1^{re} ligue
A 19h30, Nouvelle halle, HC Serrières-Peseux - HC Tramelan, 2^e ligue
A 20h15, HC Serrières-Peseux II - HC Vallorbe II, 4^e ligue
Dimanche 9 décembre, 11h HC Université Neuchâtel - HC Franches-Montagnes, Minis A

A 17h, HC Université-Neuchâtel - Genève Futur-Hockey, Juniors Top

Patinoires du Littoral
(du 5 au 9 décembre)

Piste principale
me: 9h-11h45/14h15-16h45 public, 9h-11h45/14h15-16h15, hockey libre.
je: 9h-11h45/13h45-15h45, public, 9h-11h45/13h45-15h45, hockey libre.
ve: 9h-11h45/13h45-15h45/20h-22h, public, 9h-11h45/13h45-15h45, hockey libre.
sa: 13h45-16h30 public, 13h45-16h hockey libre.
di: 13h45-16h30 public.

Halle couverte
me: 9h-11h45/14h-16h15 public.
je: 9h-11h45/13h45-16h15 public.
ve: 9h-11h45/13h45-16h15 public.
sa: 13h45-16h public.
di: 10h15-11h45/13h45-16h public, 12h-13h30 hockey libre.



Le Conseil général a accepté le budget 2013, amendé par le groupe socialiste

Le budget fait la quasi unanimité

Le Conseil général a adopté le budget 2013 par 36 voix et 3 abstentions des rangs PLR. A la suite d'un amendement socialiste, il présentait un excédent de revenus de 2,6 millions de francs pour 285,3 millions de charges et 287,9 millions de revenus (voir en page 9). Dans l'ensemble, les groupes se sont déclarés satisfaits et se réjouissent de la bonne situation financière de la Ville de Neuchâtel. Retour sur les débats qui ont animé la dernière séance de l'année 2012.

«On se réjouit d'aborder une année 2013 avec des perspectives favorables pour la Ville», a indiqué Jean-Charles Authier, rapporteur de la Commission financière. La dette à long terme passera de 369 à 375 millions de francs. «Nous nous sommes demandé si nous respectons la règle de frein à l'endettement», a ajouté le rapporteur. En effet, la capacité d'autofinancement de 44% est faible si l'on tient compte du fait que le règlement n'autorise pas des taux inférieurs à 70% pendant deux années consécutives. Cependant, l'expérience montre que les investissements inscrits au budget ne sont pas totalement dépensés. Ainsi un dépassement peut être prévu tout en respectant le frein à l'endettement. «Nous

avons pris note de ce point, auquel nous veillerons pour le budget 2014», a conclu Jean-Charles Authier.

Double d'investissements

«Les investissements ont quasiment doublé passant de 34 millions de francs pour 2012 à 61 millions pour 2013. C'est un dynamisme qui fait plaisir», s'est réjoui Pascal Helle, pour le groupe PopVertsSol. «Les investissements inscrits au budget 2013 permettent de rattraper ce qui n'a pas pu être fait les années précédentes», a précisé la socialiste Martine Docourt Ducommun. Pour la PLR Amélie Blohm Gueissaz, «la Ville peut se permettre d'entretenir son patrimoine».

«Le groupe socialiste est forcé de constater que le nombre de personnes à l'aide sociale augmente. Il y a toujours plus de peine à être inséré dans le marché du travail. Le service social est toujours sous-doté», a relevé Martine Docourt Ducommun. Le groupe PopVertsSol, lui, a évoqué la réorganisation de l'école, engendrée par l'entrée en vigueur du concordat HarmoS. «Le passage à l'EORéN a été conduit avec efficacité malgré la modestie des moyens et des infrastructures à disposition», a déclaré Pascal Helle. Le groupe

PopVertsSol a également proposé au Conseil communal d'attribuer une partie du bénéfice 2012 au fonds d'encouragement pour la pose de panneaux solaires photovoltaïques. Quant au groupe PLR, il estime «qu'il est indispensable de maîtriser les charges». Il demande également de poursuivre la baisse de la dette. La fortune nette devrait ainsi atteindre 54 millions de francs à fin 2013. Ce qui est de bon augure en vue du prélèvement de 16 millions, qui interviendra début 2014, pour la recapitalisation de prévoyance.ne.

Reports de charges

«Nous ne sommes pas heureux quand l'Etat ponctionne 5 millions de francs sans discussion, tout en sachant que cette contribution ne devait pas excéder un an. Ce non respect de la parole donnée est déplorable. Ce Conseil d'Etat ne laissera derrière lui ni regret, ni considération», a pesté Pascal Helle. La contribution de «solidarité» prévue par l'Etat n'a pas plu davantage au groupe socialiste. «On déplore que les communes ne soient pas associées à des discussions. Nous espérons qu'avec les élections, ce dialogue sera à nouveau rétabli», a exprimé la socialiste Martine Docourt Ducommun.

Une situation globalement bonne

«Le Conseil communal a le sourire au moment de présenter le budget», s'est exclamé Alain Ribaux, conseiller communal en charge des Finances. Si la situation est globalement bonne, la prudence reste de mise. En effet, une nouvelle loi cantonale introduira à l'horizon 2014 une répartition cantonale des recettes des personnes morales moins avantageuse qu'aujourd'hui pour la Ville de Neuchâtel. Le conseiller communal a signalé la mise en place d'un fonds de 3 millions de francs pour la création de logements d'utilité publique. «Les dépenses, c'est un peu comme le cholestérol, il y en a des bonnes et des mauvaises. Nous avons privilégié de solides investissements à un gonflement excessif du fonctionnement. Les investissements font le double de l'an passé, ce qui compense les années anémiques 2010 et 2011. Comme ces dernières années, nous n'avons pas intégré le report de charges du canton au budget pour marquer notre désapprobation», a détaillé Alain Ribaux. Cette métaphore, qui associe le mauvais cholestérol aux charges de fonctionnement n'a guère plu au socialiste Mathieu Béguelin: «La métaphore ne permet pas tout.» (ak)

Le budget des investissements 2013 prévoit un crédit, déjà voté, de 1,6 million de francs destiné au contrat d'équipement dans le cadre du projet CSEM-EPFL-IMT.



Le Conseil général ne veut pas d'un contrô

Rien au budg

Le groupe socialiste n'est pas favorable à un contrôle électronique de l'ouverture des conteneurs enterrés pour les déchets ménagers. Du moins pas avant que le Conseil communal ne se soit expliqué dans un rapport sur l'utilité du système. Passant de la parole aux actes, les socialistes ont obtenu - grâce à l'appui de PopVertsSol - le retrait du budget d'une somme de 285'000 francs prévue pour l'achat de cartes à puce et de tout ce qui va avec...

Estimant ne pas être entendu, le groupe socialiste, peu favorable à l'introduction d'un contrôle électronique d'accès aux conteneurs enterrés, n'a pas trouvé d'autre moyen de faire pression sur le Conseil communal que



Viteos, les commerçants et les services de la Ville ont déployé des efforts tout particuliers afin que la cité brille pour les Fêtes de fin d'année.

Le parc périurbain en attente

Sensible aux inquiétudes qui entourent la création d'un parc périurbain dans la forêt de Chaumont, le Conseil communal a retiré le rapport concernant cet objet mené avec la commune d'Hauterive, qui figurait à l'ordre du jour de la séance du Conseil général de lundi. Ce projet se veut fédérateur et ne se fera pas contre les gens, a fait valoir le conseiller communal Olivier Arni. Le directeur de l'environnement entend favoriser le dialogue et la concertation avec les opposants qu'il s'agit de rassurer. La législation fédérale qui régit les parcs périurbains permet des assouplissements et le Conseil communal entend bien les exploiter et revenir devant le Conseil général avec des réponses aux interrogations pendantes concernant notamment l'accès à la forêt. Le PS a pris acte de ce retrait. Le PLR est heureux que ses craintes aient été entendues et attend maintenant des réponses précises. PVS est déçu du retrait du rapport et s'interroge sur la place de l'être humain dans la nature.

Contrôle électronique de l'ouverture des conteneurs enterrés

Budget pour les cartes à puce

d'amender le budget. Sa proposition de retirer à l'exécutif les moyens d'acheter les cartes à puces, les logiciels, les pièces de rechange, le système de transmission des données et la maintenance du tout, a été acceptée par 20 voix de gauche contre 12 et 7 abstentions (émanant du PDC ainsi que de PVS et du PLR).

Moins de kilomètres parcourus

Le directeur des infrastructures Pascal Sandoz a expliqué pourquoi ce contrôle d'accès – qui n'a rien à voir avec Big Brother – était si utile. Il permettra d'éviter que des personnes non domiciliées à Neuchâtel déposent leurs déchets dans les conteneurs de la ville, partant fassent payer la facture de leur élimination aux seuls

contribuables de la capitale. Le contrôle d'accès permettra également de savoir quand il faut vider un conteneur plein. Au final, par cette rationalisation, la Voirie économisera du personnel et du matériel et le camion parcourra 50'000 kilomètres de moins par an!

Mauvais amendement

Ce plaidoyer n'a pas suffi au groupe socialiste qui a demandé une suspension de séance. De retour dans la salle, il a déposé son amendement. «Nous exigeons un rapport qui nous prouve l'utilité de ce système», a lancé Martine Docourt Ducommun.

Le Conseil communal a eu beau promettre ledit rapport pour le début 2013 et expliquer que la rupture d'un

contrat signé pour dix ans risquait de coûter cher, rien n'y a fait. Le PS, fort de l'appui de PopVertsSol peu convaincu lui aussi de la pertinence du système, est resté sourd à l'argumentation du Conseil communal. Estimant qu'un amendement introduit sous le coup de l'émotion ne pouvait être que mauvais, le PLR a demandé aux socialistes d'y renoncer au profit d'un projet d'arrêté soumis au Conseil général après le rapport promis par l'exécutif, soit en toute connaissance de cause. Et de mettre en garde contre la rupture d'un contrat qui pourrait coûter beaucoup plus cher que les 285'000 francs économisés au budget, ce d'autant que le Conseil général avait approuvé en 2006 le contrôle d'accès par cartes à puce. (pn)

 Conseil général : dans le prolongement de la séance tenue lundi soir

Les groupes politiques ont la parole



En lien avec le budget 2013, le groupe socialiste exprime sa satisfaction sur la situation financière positive et réjouissante de la ville.

Groupe PopVertsSol

Catherine Loetscher Schneider: Longue séance! Elle débute par le retrait du beau projet du parc périurbain, ce qui navre notre groupe. Mais si cela permet de mieux réussir, ainsi que le promet le Conseil communal, alors nous saurons mettre nos vertes attentes en veilleuse. Puis ce fut le budget. Nous avons relevé notre satisfaction globale et mis en avant certains points particulièrement plaisants, la réparation du toit du Collège latin, le fond de 3 millions pour créer des logements d'utilité publique, l'entretien des statues de la ville. Le canton, une fois de plus, est critiqué pour ses reports de charges ni annoncés, ni discutés, et qui vont à l'encontre des promesses faites. Des questions sont ensuite posées : apport réel du Casino, contrôle (in)délicat à Plaines Roches de personnes utilisant Mobility, volonté de prévenir/punir les pollueurs d'eau. Nous avons salué la meilleure planification des investissements, demandé ce qu'il advient de la passerelle de l'Utopie. Last but not least, Pascal Helle, notre collègue, camarade, prend sa retraite politique. Pour ses propositions en faveur de la culture, de la solidarité, un grand merci!

Groupe socialiste

Martine Docourt Ducommun: Le budget 2013 est bon. Il montre que

notre ville se trouve dans une situation financière positive et réjouissante. Outre le fait que les investissements augmentent année après année pour doubler de 2012 à 2013, les investissements proposés permettent de rattraper ce qui n'a pas pu être réalisé les années précédentes. Mais pour le groupe socialiste, le budget n'est pas simplement un exercice comptable. En effet, autre qu'un exercice projeté excédentaire, le budget qui nous a été soumis répond à la politique menée par le Conseil général depuis plusieurs années et met l'accent sur des points qui sont chers à notre groupe. Dans ce sens, nous pouvons dire que le budget est excellent.

Un des axes principaux qui nous plaît particulièrement est la création d'un fonds pour le logement, fonds permettant de créer des logements d'utilité publique. Depuis plusieurs années, le groupe socialiste sollicite le Conseil communal afin qu'il soit actif dans ce domaine. La création de ce fonds traduit ainsi la volonté des autorités communales de faire face à la pénurie de logements, pénurie surtout remarquée pour les appartements à loyer modéré. Nous nous réjouissons que ce domaine important trouve une première réponse concrète à l'occasion du budget 2013. Une ville qui investit est une ville qui se développe et nous nous engageons pour que ce développement se fasse pour tous, sans privilèges.

Groupe PLR

Amelie Blohm Gueissaz: Le groupe PLR est satisfait du budget 2013 qui prévoit un bénéfice de 2,3 millions de francs et il remercie le Conseil communal et toute l'administration pour le grand travail effectué!

Toutefois, sachant qu'il y a beaucoup de dépenses sur lesquelles la Ville n'a qu'une faible influence, le PLR estime qu'il est indispensable de continuer à veiller à la maîtrise des charges où c'est possible!

Avec 61 millions de francs, une année 2013 riche en investissements nous attend! Il est réjouissant de se dire que – grâce à la bonne maîtrise des finances dans le passé – la Ville puisse se permettre d'investir pour entretenir son patrimoine mais aussi d'investir pour réaliser de nouveaux projets! Il y aura des investissements importants mais moins visibles comme le renouvellement de l'équipement de la STEP ou de l'acquisition de véhicules et de machines. Par ailleurs, le budget 2013 prévoit plusieurs projets urbanistiques qui touchent directement la population comme par exemple la première étape de la rénovation du Musée d'ethnographie, la restauration et mise en valeur de la Collégiale, l'assainissement du collège du Crêt-du-Chêne, la construction de la passerelle du Millénaire et peut-être la place Numa-Droz. Le PLR souhaite que ces projets puissent satisfaire la population et donner un élan positif pour l'année 2013!

Conseil général

Quels étaient les présents?

Présidence de M. Fabio Bongiovanni (PLR).

Y compris les présidents, 40 membres sont présents : M^{mes} et MM. Jean-Charles Authier (PLR), Nicole Baur (PopVertsSol), Matthieu Béguelin (Soc), Julien Binggeli (PopVertsSol), Amelie Blohm Gueissaz (PLR), Alexandre Brodard (PLR), Valérie Cousin (PopVertsSol), Edlira Dedja Bytyqi (Soc), Patrice de Montmollin (Soc), Nicolas de Pury (PopVertsSol), Jean Dessoulavy (PLR), Martine Docourt Ducommun (Soc), Natacha Erard (Soc), Philippe Etienne (PLR), Michel Favez (PopVertsSol), Olivier Forel (PopVertsSol), Yves Froidevaux (PopVertsSol), Beat Geiser (PLR), M. Jonathan Gretillat (Soc) Félix Gueissaz (PLR), Béatrice Haeny (PLR), Pascal Helle (PopVertsSol), Baptiste Hurni (Soc), Mirko Kipfer (PLR), Catherine Loetscher Schneider (PopVertsSol), Anne-Françoise Loup (Soc), Philippe Loup (Soc), Philippe Mouchet (PLR), Béatrice Nys (PopVertsSol), Grégoire Oguey (Soc), Vincent Pahud (PDC), Blaise Péquignot (PLR), Hélène Perrin (Soc), Christophe Schwarb (PLR), Hélène Silberstein (PopVertsSol), Julien Spacio (PLR), Marc Treboux (Soc), Nathalie Wust (Soc), Joël Zimmerli (PLR).

Excusée : M^{me} Sabrina Rinaldo Adam (Soc).

Le Conseil communal était représenté par M. Pascal Sandoz (PLR), président, M. Olivier Arni (Soc), vice-président, M. Alain Ribaux (PLR), M^{me} Christine Gaillard (PopVertsSol) et M. Thomas Facchinetti (Soc), conseillers communaux.

A propos...



«...ing»!

Depuis 1998, Neuchâtel fait partie d'un réseau des «Neuchâtel du Monde». Son objectif est de resserrer les liens et de susciter des échanges touristiques, économiques, scolaires, sportifs et culturels. Outre la japonaise Shinshiro, à l'origine de cette alliance, la ville anglaise de Newcastle se démarque par son histoire, ses hommes illustres, mais aussi par ses citoyens. Elle a non seulement accueilli l'équipe de Suisse de football lors des récents JO et organisé la dernière rencontre de ses membres. Mais et surtout, elle est souvent le théâtre de toutes sortes d'innovations. On notera la dernière explorée par quelques étudiants en goguette qui ont eu l'idée farfelue de se faire filmer dans un lieu public en train de se verser une bouteille de lait sur la tête. Ainsi est né le «milking», dernière tendance succédant au «planking». Buzz garanti, à l'instar de l'annonce que la duchesse de Cambridge attend un bébé.

Alors, shocking?

Rémy Voirol

Renouvellement des autorisations de stationnement illimité

L'année 2013 approche à grands pas. C'est le moment pour les détenteurs de vignettes de faire leur demande de renouvellement pour l'année prochaine, ce qui peut être fait dès ce jour au moyen du site internet www.policeneuchatel.ch mais aussi par courrier ou par fax au numéro 032 722 22 29.

La Police rappelle que les pendulaires peuvent stationner gratuitement sur les parkings répartis à l'est, à l'ouest et au nord de la ville pour autant qu'ils possèdent un abonnement général CFF ou un abonnement «onde verte».

La Direction de la sécurité précise que le plan de stationnement III a pour objectif de permettre à la ville de Neuchâtel de demeurer attrayante pour ses habitants, clients et visiteurs. Il doit également inciter les pendulaires à recourir à la mobilité douce et aux transports publics.

Direction de la sécurité

La Ville officielle

Cyberthé - Ateliers thématiques

Pro Senectute Arc Jurassien et le Semestre de motivation du canton de Neuchâtel, organisent depuis janvier 2010 un Atelier Cyberthé en ville de Neuchâtel. Il s'agit d'un **atelier d'informatique destiné aux seniors** qui souhaitent consolider et perfectionner leurs connaissances informatiques.

Ces rencontres ont lieu le mercredi de 14 à 16 heures et selon le programme suivant pour 2013 :

09.01.2013 - Atelier 3 : Arnaques sur Internet

(Intervenant : M. Favre, chef de groupe, Police de Proximité Neuchâtel)

06.02.2013 - Atelier 4 : Gestion d'un compte bancaire et paiements en ligne ; normes de sécurité à respecter

(Intervenant : M. Schangel, représentant de la BCN)

06.03.2013 - Atelier 5 : Organisation d'un voyage en ligne

(Intervenante : M^{me} Ruprecht, Seniorweb.ch)

03.04.2013 - Atelier 6 : Utilisation du Guichet Unique

(Intervenant : M. Abbet, chef de service, Service informatique de l'entité neuchâteloise)

08.05.2013 - Atelier 7 : Achats en ligne

(Intervenante : M^{me} Ruprecht, Seniorweb.ch)

05.06.2013 - Atelier 8 : Jeux en ligne & Téléchargement de musique, livres et applications (Intervenant à définir)

Contacts et préinscriptions auprès de M^{mes} Nadia Lutz, 032 717 74 71 et Virginie Béguelin, 032 886 83 21 (lu-ma) ou 032 886 83 81 (me-ve).

Enquêtes publiques

Demande de Monsieur Manuel Bieker, architecte à Lausanne (Local architecture Sàrl), d'un permis de construire pour la construction d'un immeuble d'habitation à la rue du Rocher, article 16489 du cadastre de Neuchâtel, pour le compte de la Société Incal Sàrl. Les plans peuvent être consultés du 7 décembre 2012 au 22 janvier 2013.

Demande de Monsieur Eric Ryser, architecte à Marin (Ad'A architecture Sàrl), d'un permis de construire pour la démolition d'un quai de chargement, la construction d'un sas d'accès à un ascenseur et de cloisons en sous-sol du bâtiment 19, rue de l'Evole, arti-

cle 2168 du cadastre de Neuchâtel, pour le compte de Monsieur Pierre Uhler, usufruitier. Les plans peuvent être consultés du 7 décembre 2012 au 22 janvier 2013.

Seuls les délais, indications et données publiés dans la Feuille Officielle cantonale font foi.

Les dossiers soumis à l'enquête publique peuvent être consultés au Service des permis de construire, fbg du Lac 3, 2^e étage.

Les oppositions éventuelles doivent être adressées au Conseil communal, sous forme écrite et motivée.

Service des permis de construire

Energie

Contrôle des installations de chauffage

Semaine du 26 novembre au 2 décembre.

- Température extérieure moyenne : 3.0° C.
- Degrés-jours : 0.0 DJ.

Renseignements complémentaires : www.ne.ch/Energie, rubrique Climat-Consommation ou au Service de l'énergie et de l'environnement, tél. 032 889 67 20.

Portes ouvertes aux Caves

Les Caves de la Ville, situées dans la cour nord de l'Hôtel DuPeyrou, seront ouvertes au public

**vendredi 7 décembre
de 17 à 21 heures
et samedi 8 décembre
de 10 à 18 heures**

Venez déguster la gamme complète des produits, sans obligation d'achat, dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Visite des caves toutes les heures et soupe aux pois à déguster.

Avis de travaux CFF

Les CFF informent que des travaux d'entretien de la voie auront lieu en gare de Neuchâtel aux dates suivantes :

**les nuits du 10 au 11 décembre
et du 11 au 12 décembre**

Des machines relativement bruyantes seront engagées et des nuisances sonores sont à craindre.

Tout sera mis en œuvre afin de réduire autant que possible ces inconvénients et les CFF remercient la population de sa compréhension.

Chemins de fer fédéraux suisses

Les lundis des mots



Le groupe neuchâtelois de la société romande de philosophie accueillera, dans le cadre des Lundis des Mots, Christine Clavien, première assistante du département d'Ecologie et Evolution de l'Université de Lausanne, pour une conférence au titre prometteur :

«Révolution de la morale par la science»

lundi 10 décembre

**Librairie Le Cabinet d'Amateur,
rue du Coq-d'Inde 20**

Entrée libre.

La chronique sportive de...

Du sport le samedi soir

Anne
Kybourg



Quelque quarante jeunes, âgés de 12 à 17 ans, ont participé samedi dernier à la soirée « Midnight jeuNE » à Neuchâtel. Organisées depuis un peu plus d'un an, ces soirées ont lieu chaque samedi de 20h30 à 23h30 dans les salles de gymnastique du collège de la Promenade. Un excellent moyen de se défouler sans alcool, ni fumée dans une ambiance sportive et ludique.

Un groupe s'attroupe autour d'un caisson au sommet des escaliers du collège de la Promenade. Les adolescents signent tout à tour la feuille de présence. La plupart d'entre eux revêtent le même style : training, baskets et casquette vissée sur la tête. Un air de rap résonne dans les couloirs.

Une bataille acharnée

Dans la salle de gymnastique est, plusieurs jeunes jouent au basketball. Les ballons rebondissent sur le sol en faisant le même bruit que les basses de la musique, qui sort des haut-parleurs. Une table de ping-pong occupe le hall. Quatre jeunes échangent quelques balles sous l'œil attentif de trois coaches. Vêtus d'un pull bleu, ils observent leurs cadets en discutant



La dernière soirée « Midnight jeuNE » de l'année 2012 se tiendra samedi 8 décembre de 20h30 à 23h30 à la Promenade. • Photo: sp

entre eux. Dans la salle de gymnastique ouest, l'heure est au football. Deux équipes se livrent une bataille acharnée. La balle circule rapidement d'une équipe à l'autre.

Quarante jeunes par soir

Parmi la quarantaine de jeunes participants, aucune fille n'a fait le déplacement samedi dernier! «Les filles sont venues lorsqu'on proposait des ateliers de danse», observe Edita, coach âgée de 20 ans. «Nous proposons des ateliers sportifs à raison d'une fois par mois», précise Archedio Ferrara, responsable des soirées Midnight à Neuchâtel. Durant la soirée, les jeunes ont la possibilité d'acheter du soda pour 50 centimes le verre. L'alcool et la fumée y sont bannis! Les participants sont encadrés par une équipe de huit coaches, à savoir six juniors (13-17 ans) et deux seniors (18 ans et plus). A part un doigt cassé, aucun incident n'est à déplorer jusqu'ici. En moyenne, une quarantaine de jeunes participe à ces soirées. «Il y a un samedi soir où nous en avons accueilli 80. Tout s'est bien passé, mais on était vraiment à l'étroit», s'exclame le responsable.

A.K.

Les soirées reprendront normalement dès le 12 janvier 2013. Renseignements sur la page Facebook Midnightjeune Neuchâtel.

A travers l'histoire



Au début du XX^e siècle, la rotonde du Jardin anglais est occupée par le Chalet (construction rustique qui accueille une brasserie), un pavillon octogonal abritant une salle de musique (baptisé Tonhalle) ainsi que des enclos pour animaux (ici l'enclos des cerfs). Tout cela disparaît en 1915, au moment de la construction d'un restaurant équipé d'une grande salle, aujourd'hui occupée par le récent Casino. Carte postale éditée par Phototypie Co. vers 1909. Vincent Callet-Molin

Avis de publication

Vu la loi sur les droits politiques,
Vu la loi sur les communes,

Le Conseil communal informe les électrices et les électeurs que les arrêtés:

- concernant les crédits de construction de CHF 1'175'000.-, pour l'exercice 2013,
- concernant le renouvellement et la conclusion d'emprunts pour l'exercice 2013,
- concernant la création d'un fonds en vue du préfinancement de la création de logements d'utilité publique,
- concernant le financement du tronçon Maladière-Parking d'échange du Nid-du-Crô (Piscines) de la ligne 11 du réseau de transports publics urbains de la Ville de Neuchâtel exploité par les Transports publics neuchâtelois (TransN),
- concernant le renouvellement de la subvention octroyée à l'Association «Neuchâtel un cœur en Ville»,

adoptés par le Conseil général dans sa séance du 3 décembre 2012, peuvent être consultés à la Chancellerie communale.

Selon la loi, la durée du délai référendaire est fixée à quarante jours, soit jusqu'au mercredi 16 janvier 2013.

Par ailleurs, le rapport concernant le budget pour l'année 2013, adopté par le Conseil général au cours de cette même séance, peut être consulté à la Chancellerie.

Neuchâtel, le 5 décembre 2012.

AU NOM DU CONSEIL
COMMUNAL:

Le président,
Pascal Sandoz

Le chancelier,
Rémy Voirol

Lire, parler et écrire

Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre d'orthophonie de la Ville de Neuchâtel se tient à disposition pour répondre à vos questions **du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 14 à 17 heures** au numéro de téléphone 032 717 78 20.

Précisons que le Centre est fermé pendant les vacances scolaires.

La Ville officielle

ECOFOC fête ses 20 ans en musique

Pour fêter ses 20 ans, ECOFOC, le cours de formation continue en écologie et en sciences de l'environnement de l'université de Neuchâtel, convie le public à une grande fête de l'écologie et de la musique qui se tiendra

vendredi 7 décembre prochain au Temple du Bas, dès 18 heures.

Au programme, deux conférences sur l'histoire et les enjeux du développement de la ville de Neuchâtel, une performance musicale avec les instruments créés par les frères Baschet et un concert avec la participation du public.

- 18h00 – 18h15
Introduction et accueil, Université de Neuchâtel
- 18h15 – 18h25
Introduction musicale, par Martine Pernoud
- 18h25 – 18h55
«Neuchâtel, une ville coincée entre lac et forêt? 1000 ans d'évolution», par Elena Havlicek, directrice ECOFOC, en collaboration avec Jean-Pierre Jelmini, historien
- 18h55 – 19h10
«Vers le développement durable: enjeux et engagement de la Ville de Neuchâtel», par Olivier Arni, conseiller communal, Neuchâtel
- 19h15 – 19h30
Intermède musical avec introduction sur les structures sonores Baschet, par Martine Pernoud, spécialiste des structures Baschet
- 19h30 – 20h00
Concert avec la participation du public, par le public, encadré par Martine Pernoud
- 20h00 – ...
Apéritif

Pour en savoir plus ECOFOC : www.unine.ch/ecofoc

Des enfants chantent pour Terre des hommes

Le chœur «Pyramide» de Peseux, la chorale «Le Coup de Joran» de Neuchâtel et «Les Petits Chanteurs de Marin» se produiront

dimanche 9 décembre, à 17 heures, au Temple du Bas

Plus d'une centaine d'enfants seront réunis sur scène pour un magnifique concert dont l'entier du bénéfice servira à lutter contre l'exploitation et le travail forcé des enfants à travers le monde.

Entrée libre. Collecte à la sortie.

Echos

■ Demain, le Conseil communal sera représenté par M. Thomas Facchinetti, directeur de la culture, à la table ronde de la manifestation «Droits humains en Suisse» organisée par l'antenne neuchâteloise du Centre suisse de compétence pour les droits humains (CSDH), à Neuchâtel.

■ Jeudi, M^{me} Christine Gaillard, directrice de la santé et des affaires sociales, représentera le Conseil communal au 30^e anniversaire de l'Association pour la Défense des Chômeurs de Neuchâtel, à la Case à chocs.

■ M. Alain Ribaux, directeur du développement économique, représentera les Autorités communales, samedi, à l'inauguration des Artisanales de Noël, sous la tente de la place du Port.

■ Vendredi, M. Olivier Arni, directeur de l'urbanisme et de l'environnement, représentera le Conseil communal à la cérémonie marquant les 20 ans d'ECOFOC, cours de formation continue en écologie et en sciences de l'environnement de l'Université de Neuchâtel.

Portes ouvertes

Combinant coaching professionnel, bilan de compétences et conseil juridique, CAP (Conseil & Accompagnement professionnel – Femmes et Travail) accompagne les femmes dans leur parcours professionnel et soutient les parents soucieux d'équilibrer travail et vie privée.

Il organise une journée portes ouvertes

jeudi 6 décembre dès 16h45
rue Louis-Favre 1

Au programme, une présentation sur le thème «L'intégration professionnelle des femmes: potentiels et limites», un atelier intitulé «Renforcer son employabilité via l'approche par compétences» et la présentation du conseil juridique et du bilan de compétences TRIMA.

Inscription souhaitée.

Informations au 032 724 21 36 et www.cap-pro.ch

Programme cinéma pour la semaine du 5 au 11 décembre

Pour tous les cinémas, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe Fr. 0,80/min).

APOLLO 1

THE TWILIGHT SAGA - CHAPITRE 4 - RÉVÉLATION (2^e partie)
4^e semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VF me, ve au lu 18h, me au ma 20h30, ve/sa 23h.
VO angl s-t fr/all je, ma 18h00.
Apollo 3: VF me, sa/di 14h.
Acteurs: Robert Pattinson, Kristen Stewart, Taylor Lautner.
De Bill Condon.

ASTÉRIX ET OBÉLIX AU SERVICE DE SA MAJESTÉ - 3D
8^e semaine. 7 ans sug. 7 ans.
VF me, sa/di 13h30.
Acteurs: Gérard Depardieu, Catherine Deneuve, Fabrice Luchini.
De Laurent Tirard.

LES MONDES DE RALPH - 3D
1^{re} semaine. 7 ans sug. 7 ans.
VF me, sa/di 15h45, je/ve, lu/ma 15h30, di 11h.
Apollo 2: VF me, sa/di 13h45.
Acteurs: John C. Reilly, Sarah Silverman, Jack McBray.
De Rich Moore.

APOLLO 2

KILLING THEM SOFTLY
1^{re} semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF me, ve, di/lu 20h15, ve/sa, 23h.
VO angl s-t fr/all je, ma 20h15.
Apollo 3: VF sa 20h15.
Acteurs: Brad Pitt, Ray Liotta.
De Andrew Dominik.

RISE OF THE GUARDIANS - LES CINQ LÉGENDES - 3D
2^e semaine. 7 ans sug. 7 ans.
VF me, sa/di 16h00, je/ve, lu/ma 15h45.
De Peter Ramsey.

UNA NOCHE
1^{re} semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VO esp s-t fr/all me au ve, di au ma 18h15.
Acteurs: Naomi Batrick, Jonny Burt, Daniel Arrechaga.
De Lucy Mulloy.

LA CHASSE - JAGTEN
4^e semaine. 12 ans sug. 16 ans.
VO d/f di 10h45.
Acteurs: Mads Mikkelsen, Thomas Bo Larsen, Susse Wold.
De Thomas Vinterberg.

UN BALLO IN MASCHERA - UN BAL MASQUÉ
En direct live du MET à New York.
Représentation unique. Pas de limite d'âge.
VO s-t fr sa 8.12. 19h.

APOLLO 3

TROIS MONDES
1^{re} semaine. 12 ans sug. 16 ans.
VF me au ma 18h15, me au ve, di au ma 20h30.
Acteurs: Raphaël Personnaz, Clotilde Hesme, Arta Dobrosi.
De Catherine Corsini.

HIVER NOMADE
5^e semaine. Pour tous sug. 10 ans.
VF me au ma 16h15.
Acteurs: Pascal Eguisier, Carole Noblanc.
De Manuel von Stürler.

LOOPER
5^e semaine. 14 ans sug. 14 ans.
VF ve/sa 23h.
Acteurs: Joseph Gordon-Levitt, Bruce Willis.
De Rian Johnson.

L'instantané de Stefano Iori...



... Miam, miam

LE CAPITAL
3^e semaine. 12 ans sug. 16 ans.
VF di 11h.
Acteurs: Gad Elmaleh, Gabriel Byrne, Natacha Régnier.
De Costa Gavras.

ARCADES

JAMES BOND - SKYFALL 007
7^e semaine. 14 ans sug. 14 ans.
VF me au ma 14h30, 20h30, je au di, ma 17h30, ve/sa 23h30.
VO angl s-t fr/all me, lu 17h30.
Acteurs: Daniel Craig, Judi Dench, Naomie Harris.
De Sam Mendes.

BIO

MORE THAN HONEY
2^e semaine. 7 ans sug. 10 ans.
VF me au ma 16h. VO + F/d/f me au ma 18h, 20h15.
De Markus Imhoof.

TINKERBELL: THE SECRET OF THE WINGS - CLOCHETTE ET LE SECRET DES FÉES - 2D
9^e semaine. Pour tous sug. 5 ans.
VF me, sa/di 14h.
De Bradley Raymond.

REX

ANNA KARENINE
1^{re} semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VF me, ve au lu 17h45, 20h30, je/ve, lu/ma 15h.
VO angl s-t fr/all je, ma 17h45, 20h30.
Acteurs: Keira Knightley, Aaron Taylor-Johnson, Kelly Mac Donald.
De Joe Wright.

RISE OF THE GUARDIANS - LES CINQ LÉGENDES - 2D
2^e semaine. 7 ans sug. 7 ans.
VF me, sa/di 15h.
De Peter Ramsey.

STUDIO

TANGO LIBRE
1^{re} semaine. 12 ans sug. 16 ans.
VF me, ve au ma 18h, 20h15.
Acteurs: François Damians, Anne Paulevich, Sergi López.
De Frédéric Fonteyne.

CONNAISSANCES DU MONDE - QHAPAQ NAN - LA GRANDE ROUTE INCA
Pour tous. Je 6.12, 16h, 20h.
De Megan Son.

LES MONDES DE RALPH - 2D
1^{re} semaine. 7 ans sug. 7 ans.
VF me, ve au ma 15h.
Acteurs: John C. Reilly, Sarah Silverman, Jack McBray.
De Rich Moore.

ARGO
5^e semaine. 14 ans sug. 14 ans.
VF ve/sa 22h30.
Acteurs: Georges Clooney, Bryan Cranston.
De Ben Affleck.

QUEEN KONG CLUB - CINÉMA MINIMUM

CHRONIQUE D'UNE MORT OUBLIÉE
en présence du réalisateur.
16 ans sug. 16 ans.
Me 12.12. 20h.
De Pierre Morath.

Agenda pratique

Services d'urgence

Police: 117.
Service du feu: 118.



Urgences santé et ambulance: 144.

Hôpital Pourtalès et Maternité:
N° principal: tél. 032 713 30 00.

Urgences adultes: tél. 032 713 33 00.

Urgences pédiatriques: hotline 24h/24, 365 j/365, tél. 032 713 38 48.

Hôpital de la Providence:
tél. 032 720 30 30.

Viteos SA - électricité, eau, gaz (numéro général et urgences), tél. 032 886 00 00.

Services publics

Alzheimer, section neuchâteloise, antenne téléphonique, lundi, mercredi, jeudi, de 14h à 17h, tél. 032 729 30 59; groupe de contact, tous les derniers jeudis du mois de 19h30 à 21h (rue du Seyon 2, 3^e étage).

Amnesty International, groupe de Neuchâtel (case postale 48, 2001 Neuchâtel), tél. 032 724 56 45.

ANAAP - Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale l'après-midi: «Le Décllic», rue du Plan 19, «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraide, groupe des proches. Renseignements au no de tél. 032 721 10 93, réunions le mardi, une fois par mois, de 20h à 21h30.

Pharmacie d'office

La pharmacie de la Gare est ouverte tous les jours jusqu'à 20h30. Après 20h30, le numéro du service d'urgence 144 communique les coordonnées du pharmacien de garde atteignable pour les ordonnances urgentes soumises à la taxe de nuit.

NOMAD maintien à domicile

Centre NOMAD Neuchâtel et environs
7 jours/7, prestations de soins (LAMal) et d'aide aux activités de la vie quotidienne, collaboration avec les partenaires favorisant le maintien à domicile. Demande de prestations et d'informations: passage M.-de-Meuron 6, Neuchâtel, tél. 032 886 85 00, jours ouvrables de 7h30 à 12h et 13h30 à 17h30.

Permanence dentaire

En cas d'absence du médecin traitant ou du dentiste, composer le N° 144.

Les services religieux

Paroisse réformée évangélique
Cultes du dimanche 9 décembre - 2^e dimanche de l'Avent

Sud:

Collégiale: di à 10h, culte avec sainte cène, baptême.

Temple du Bas: je à 10h, méditation, salle du refuge.

Nord:

Ermitage: chapelle ouverte tous les jours de 9h à 19h pour le recueillement. Di à 10h30, culte avec sainte cène.

Valangines: di à 9h30, culte.

Est:

La Coudre: temple ouvert en journée pour le recueillement.

Maladière: sa 8 à 18h, culte Parole & Musique «Il vient notre Sauveur!», avec sainte cène. Apéritif à l'issue de la célébration.

Ouest:

Serrières: di à 10h15, culte avec sainte cène.

Portalès: di à 16h, célébration interreligieuse à l'occasion de la semaine des religions sur le thème de la révélation.

Eglises catholiques romaines

Notre-Dame: sa à 17h, messe en portugais. Di à 10h et à 18h, messes.

Vauseyon, église Saint-Nicolas: di à 10h30, messe.

Serrières, église Saint-Marc: sa à 17h, messe. Di à 10h15, messe en italien.

La Coudre, Saint-Norbert: sa à 18h30, messe. Di à 17h, messe en latin.

Chapelle de la Providence: di à 11h, messe en polonais.

Hôpital Pourtalès, chapelle 6^e étage: pas de célébration

Eglise catholique chrétienne

Eglise St-Jean-Baptiste (rue Emer-de-Vattel): di à 17h, fête de Noël pour enfants et familles.

Impressum

Editeur:
Ville de Neuchâtel, Conseil communal

Direction:
Rémy Voiron, chancelier

Rédaction:
Patrice Neuenschwander, journaliste
Aline Botteron, journaliste
Anne Kybourg, journaliste

Illustration:
Stefano Iori, photographe

Secrétariat:
Daniela Pellegrini Schuway, secrétaire de rédaction

Contact:
• Téléphone: 032 717 77 09
• Télécopie: 032 717 77 10
• E-mail: bulletinofficiel@ne.ch

Internet:
www.neuchatelville.ch

Mise en page:
Cathy Ecabert

Impression:
Imprimerie H. Messeiller S.A., Neuchâtel

Tirage:
22'000 exemplaires

Publicité

CHORALES
- Pyramide - Le Coup de Joran
- Les Petits Chanteurs de Marin

CONCERT

DIMANCHE 9 DÉCEMBRE 2012 À 17H

AU TEMPLE DU BAS DE NEUCHÂTEL

- Pyramide : Thérèse Nussbaumer, Sandrine Cravero, Valentine Ramqaj
- Le Coup de Joran : Anne Rémond, Béatrice Savary
- Les Petits Chanteurs de Marin : Elsa Baggenstos, Ophélie Schertenleib-Aouidha, Cristina Schertenleib
Ainsi que les pianistes : James Juan, Thérèse Nussbaumer, Charlotte Binet



ENTRÉE LIBRE

COLLECTE AU PROFIT DES PROGRAMMES DE TERRE DES HOMMES



Terre des hommes
Aide à l'enfance. tsh.ch



Une délégation neuchâteloise a participé mercredi dernier à une journée d'études pour la valorisation du centre des localités

Réflexions autour du centre-ville



Le centre-ville de Neuchâtel bénéficie d'une excellente desserte en transports publics avec le nœud de la place Pury.

Le Conseil communal a participé mercredi dernier à une journée d'étude organisée à Bienne par l'Association suisse pour l'aménagement national. Vivement préoccupé par l'avenir du centre-ville, il s'est intéressé au développement de stratégies pour valoriser le centre de la cité. Une délégation de la Commission spéciale « Développement économique » du Conseil général a également fait le déplacement.

«La pluralité de l'offre a besoin de surface pour se développer. C'est pour cette raison que les commerces vont en dehors du centre des villes. L'étalement urbain rend les gens dépendants de leur voiture», a détaillé l'architecte Urs Brülisauer. L'accroissement de la mobilité a joué un rôle central dans les changements structurels qu'ont connus les villes. A l'époque, le déve-

La présence d'une desserte de proximité est incontournable.

veloppement du chemin de fer a engendré une évolution foudroyante. Les industries et autres commerces élaient domicile près des gares. L'arrivée des grandes surfaces a tout révolutionné. Une forte concurrence s'est établie entre les centres commerciaux et les petits commerces de détails.

Selon l'architecte, les villes doivent s'adapter au trafic individuel motorisé pour attirer la clientèle. La présence d'une desserte de proximité est incontournable.

L'exemple de Sion

Les conférenciers ont abordé plusieurs problématiques en lien avec la situation du centre des localités. Christian Camandona, ingénieur civil chez Transitec à Lausanne a présenté l'exemple du centre-ville de Sion. Ce dernier a connu trois réaménagements de taille en dix ans. Depuis, il fonctionne avec le régime de zones de rencontre où les piétons ont la priorité. En 2002, le centre-ville voyait passer 12'000 véhicules par jour contre 5'000 en 2010. «Nous avons constaté une véritable évaporation du trafic et les commerces sont davantage fréquentés», a résumé Christian Camandona. Pour qu'un changement de mentalité s'opère, il faut réunir certaines conditions cadres. «L'accessibilité multimodale et la qualité des itinéraires sont très importantes.»

Des stratégies pour développer les centres-villes

Paul Dominik Hasler, ingénieur au Büro für Utopien à Burgdorf, a exposé un plan d'actions en quatre étapes pour revaloriser les centres-villes. La première consiste à faire analyser la situation actuelle par un expert externe à la ville. Les autorités font ensuite appel aux différents acteurs concernés pour dégager les grandes lignes des orientations futu-

res. Il convient aussi de désigner qui s'occupera de mettre en œuvre les mesures planifiées. «Il est important que tous les acteurs assument cette responsabilité ensemble, de manière collective», a souligné Paul Dominik Hasler. Pour clore ce processus, la Ville doit adopter une attitude active en proposant de nouvelles solutions. «Les autorités doivent investir dans les fondements et les privés dans leur propre immeuble», a ajouté l'ingénieur. Dans ce cadre, le Réseau vieille ville propose aux propriétaires de faire analyser leur immeuble, afin de mieux cerner les investissements à consentir. (ak)

Trois questions à Beat Geiser (PLR), Martine Docourt Ducommun (socialiste) et Fabio Bongiovanni (PLR), membres de la Commission spéciale « Développement économique » du Conseil général.

Qu'avez-vous retenu de cette journée d'études?

Martine Docourt Ducommun: On peut faire beaucoup de présentations, il n'en demeure pas moins que chaque ville possède ses propres particularités. Ce qui m'a interpellée, c'est qu'on peut faire le lien entre la politique d'aménagement du territoire et celle des commerces.

Comment analysez-vous la situation actuelle du centre-ville de Neuchâtel par rapport aux expériences abordées par les conférenciers?

Beat Geiser: Nous avons la chance d'avoir un magnifique centre-ville, qui comporte des bâtiments d'une grande qualité. C'est un atout pour l'identité de la cité. Coop et Migros ont investi des montants importants. Il est essentiel de garder ces grandes enseignes au centre. Le centre-ville compte aussi bon nombre de détaillants de qualité. Dans ce contexte, il faut garantir un bon accès au centre-ville. Il ne faut pas que les gens se disent qu'il est plus facile d'aller dans les centres commerciaux. Il faut qu'ils puissent se sentir à l'aise et en sécurité. Le réseau de transports public actuel fonctionne bien. Il est primordial de conserver des arrêts fréquents au centre-ville pour permettre aux personnes âgées de faire leurs achats.

Comment imaginez-vous le centre-ville de Neuchâtel dans cinq ans? Que faudrait-il mettre en place?

Fabio Bongiovanni: Il faudrait lancer une opération ville fleurie ou introduire la gratuité du stationnement le samedi de manière à donner tout de suite un signal fort. Une action qui montrerait que les autorités se sont saisies du problème. Il faudrait ensuite mettre en place des mesures concrètes. Je verrais bien le centre-ville comme un centre commercial à ciel ouvert avec des commerces de pointe. C'est cette qualité qui attirera du monde. Le centre-ville doit aussi rester un lieu de détente, de divertissement et d'habitat. Il est important de développer une vision qui permette à tous les usagers de cohabiter selon des règles établies.